

## BWV\_79, *Gott der HERR ist Sonn und Schild*

Reformationstag (31. Oktober)

Brief: Römer 3: 19-28

Evangelium: Johannes 8: 31-36

1. [CHOR] Psalm 84: 12  
'Gott der HERR ist Sonn und Schild. Der HERR gibt  
Gnade und Ehre, er wird kein Gutes  
mangeln lassen den Frommen.'
2. ARIA Alt  
Gott ist unsre Sonn und Schild!  
Darum rühmet dessen Güte  
unser dankbares Gemüte,  
die er für sein Häuflein hegt.  
Denn er will uns ferner schützen,  
ob die Feinde Pfeile schnitzen  
und ein Lästehund gleich billt.
3. CHORAL  
**Nun danket alle Gott  
mit Herzen, Mund und Händen,  
der große Dinge tut  
an uns und allen Enden,  
der uns von Mutterleib  
und Kindesbeinen an  
unzählig viel zugut  
und noch itzund getan.**  
Nun danket alle Gott Martin Rinckart (1636) Strophe 1
4. RECITATIVO Baß  
Gottlob, wir wissen  
den rechten Weg zur Seligkeit;  
denn, Jesu, du hast ihn uns  
durch dein Wort gewiesen,  
drum bleibt dein Name jederzeit gepriesen.  
Weil aber viele noch  
zu dieser Zeit  
an fremdem Joch  
aus Blindheit ziehen müssen,  
ach! so erbarme dich  
auch ihrer gnädiglich,  
daß sie den rechten Weg erkennen  
und dich bloß ihren Mittler nennen.
5. ARIA [DUETTO] Sopran und Baß  
Gott, ach Gott, verlaß die Deinen  
nimmermehr!  
Laß dein Wort uns helle scheinen;  
obgleich sehr  
wider uns die Feinde toben,  
so soll unser Mund dich loben.
6. CHORAL  
**Erhalt uns in der Wahrheit,  
gib ewigliche Freiheit,  
zu preisen deinen Namen  
durch Jesum Christum. Amen.**  
Nun laßt uns Gott dem HERREN Ludwig Helmbold (1575) Strophe 8

Reformation Day (31 October)

Epistle: Romans 3: 19-28

Gospel: John 8: 31-36

1. [CHORUS] Psalms 84: 11  
'God the LORD is Sun and Shield. The LORD gives  
Grace and Honor, [God] will not any good thing  
withhold from the gentle ones.'
2. ARIA Alto  
God is our Sun and Shield!  
Therefore praises [God's] Goodness  
our grateful soul,  
which [God] for [God's] little family protects.  
For [God] will us further shelter,  
if the enemies sharpen arrows  
and a blasphemy hound alike bark.
3. CHORALE  
**Now thank the God of all  
with hearts, mouth and hands,  
Who great things does  
upon us and in all places,  
Who to us from mother's womb  
and from infancy on  
uncountable much in goodness  
and still at present has done.**  
Nun danket alle Gott Martin Rinckart (1636) Stanza 1
4. RECITATIVE Bass  
Thank God, we know  
the right Way to Salvation;  
because, Jesu, You have it to us  
through Your Word shown,  
therefore remains Your Name always praised.  
But since many still  
at this time  
at someone else's yoke  
out of [cluelessness] must pull,  
ah! so have mercy  
also on them graciously,  
that they the right Way discern  
and You only their Mediator name.
5. ARIA [DUETTO] Soprano and Bass  
God, ah God, forsake Your own [people]  
never!  
Let Your Word on us brightly shine;  
although greatly  
against us the foes fume,  
so shall our mouth praise You.
6. CHORALE  
**Uphold us in the Truth,  
give [us] eternal freedom,  
to glorify Your Name  
through Jesus Christ. Amen.**  
Nun laßt uns Gott dem HERREN Ludwig Helmbold (1575) Stanza 8